

HUISREGELS CAMPERPLAATS



TOEGANG EN BETALEN

Check in vanaf 11.00, check out voor 11.00.

Bij betaling ontvangt u een ticket. Het tweede deel van de bon dient u zichtbaar achter uw voorruit te leggen en geldt als bewijs van verblijf. Op eerste deel van de bon staat de persoonlijke uitrijcode, die u op de zuil bij de slagboom dient in te voeren bij het betreden van het terrein en het verlaten van het terrein.



GELDIGHEIDSDUUR VERBLIJF

De entreekaart die u vandaag koopt is geldig tot de volgende dag 11.00 uur. Koopt u de dag erna een nieuw kaartje om uw verblijf te verlengen, dan is dat opnieuw geldig tot de daarop volgende dag 11.00 uur. Het is verboden voor een ander een kaartje te kopen of (verkapt) te reserveren.



ALLEEN CAMPERS

Camperplaats Den Bosch is uitsluitend bestemd voor het verblijf met een camper. Andere vormen van verblijfsrecreatie, zoals met een caravan, tent, of vouwwagen, zijn op het Camperplaats Den Bosch niet toegestaan. Een bijzet tentje naast uw camper is wel toegestaan.



OPENINGSTIJDEN

U kunt de camperplaats in principe 24 uur per dag uitrijden. Check in mogelijk vanaf 11.00, check out tijd uiterlijk 11.00. Voor de nachtrust van uw collega-campersaars verzoeken wij u vriendelijk tussen 22.00 en 07.00 uur rustig te rijden en zachtjes te spreken.



EÉN CAMPER PER PLAATS, EÉN PLAATS PER CAMPER

Per camperplaats mag maximaal één camper verblijven, eventueel met een aanhangwagen. Een camper mag één plaats gebruiken; een eventuele aanhanger moet op dezelfde plaats worden geparkeerd als de camper.



AANSPRAKELIJKHEID

De camperplaats is een onbemand terrein. Er wordt niet voortdurend toezicht gehouden en de bewaking van het voertuig behoort niet tot de verplichtingen van Camperplaats Den Bosch. Camperplaats Den Bosch is daarom niet aansprakelijk voor eventuele beschadiging, diefstal, verlies van het voertuig en de andere eigendommen van gebruikers van de camperplaats.



STROOM

Per camperplaats mag slechts één camper stroom afnemen. Het doorkoppelen van een stroomvoorziening van een camperplaats naar een andere camperplaats is in verband met gevaar voor overbelasting en brand, niet toegestaan.



VOORTENT OF MATTEN

Een voortent plaatsen en/of matten voor uw camper leggen is niet toegestaan. Een (uitschuifbare) luifel uitzetten is wel toegestaan.



SANITAIRGEBOUW

U wordt verzocht om -voor uzelf en voor de andere gasten- het sanitairgebouw netjes en schoon te houden. Kleine moeite, groot plezier! Bij vorst is het sanitair gebouw afgesloten.



VUUR EN BBQ

Het maken van open vuur of een barbecue op basis van steenkool of houtskool is niet toegestaan. Een gas barbecue is wel toegestaan.



HONDEN

Honden zijn op de camperplaats toegestaan, maar moeten altijd aangelijnd worden gehouden. U bent verplicht poep van uw hond op te ruimen.



AANWIJZINGEN IN BIJZONDERE OMSTANDIGHEDEN

U bent altijd verplicht om, indien de situatie daarom vraagt, de aanwijzingen van de beheerder, Gemeente Den Bosch, of andere bevoegde instanties op te volgen.

Indien u overlast veroorzaakt of de beheerder ongewenst gedrag constateert, kan deze verzoeken dat u de camperplaats verlaat. U bent verplicht deze aanwijzing van de beheerder op te volgen.



HOUSE RULES MOTOR HOME PARK



ADMISSION AND PAYMENT

Check-in after 11.00 AM, check-out before 11.00 AM. You will receive a ticket. The second part of the ticket needs to be visible behind the windscreen and serves as proof of your valid stay. The first part of the ticket states a personal exit code which you will need to enter at the column near the entrance barrier when entering and leaving the park.



ALLOWED DURATION OF STAY

The admission ticket that you buy today is valid until 11 AM the following day. When you buy a new ticket the next day to extend your stay, it is again valid until 11 AM the following day. Reservation of a pitch for oneself or another is strictly forbidden. If you decide to leave the park temporarily with your motor home, it's at your own risk.



MOTOR HOMES ONLY

Motor home park Den Bosch is exclusively intended for motor homes. Other forms of recreational accommodation, such as caravans, tents or trailer tents are not allowed in the motor home park.



OPENING TIMES

You are allowed to drive off the premises 24/7, however, please respect the usual sleeping hours of fellow motor homers, drive calmly and keep your voice down between 10 PM and 7 AM.



ONE MOTOR HOME PER PITCH, ONE PITCH PER MOTOR HOME

One motor home is allowed per motor home pitch, possibly with a trailer. A motor home is designated to one pitch; a possible trailer has to be parked on the same pitch as the motor home.



LIABILITY

The motor home park is an unmanned area. There is no continuous supervision and surveillance of the vehicle is not part of the liabilities of Camperplaats Den Bosch. Camperplaats Den Bosch is therefore not liable for any damage, theft, vehicle loss or other property loss of users of the motor home park.



ELECTRICITY

Per motor home pitch only one motor home is allowed to use electricity. Linking the power supply of one motor home pitch to the next is not allowed as it may cause overload of the grid and fire.



AWNING AND LAYING MATS

Placing an awning and/or laying mats on the grass in front of your motorhome is not allowed. Putting out a (extendable) awning is allowed.



SANITARY BUILDING

We would like you to keep the sanitary building neat and tidy - respecting other guests and for your own comfort. Small effort, great pleasure! In case of frost, the sanitary building will be closed.



OPEN FIRE AND BBQ

Making an open fire or having a barbecue are not allowed. A gas barbecue is allowed.



DOGS

Dogs are allowed on the premises of the motor home park, but have to be kept on a leash at all times. It is mandatory to clean up your dog's poo.



INSTRUCTIONS IN CASE OF SPECIAL CIRCUMSTANCES

You are always obliged to follow directions from the manager, the municipality of Den Bosch, or other competent authorities, should the situation call for it.

When you're causing disturbance or the manager observes unwanted conduct, he can demand you to leave the park. You're then obliged to comply with the manager's instructions.



HAUSORDNUNGSWOHNMOBILPLATZ



ZUGANG UND ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

Check-in ab 11.00 Uhr, Check-out bis 11.00 Uhr. Sie erhalten ein Ticket. Der zweite Teil des Gutscheins sollte sichtbar hinter der Windschutzscheibe gelegt werden und dient als Aufenthaltsnachweis. Auf dem ersten Teil des Gutscheins steht der persönliche Ausfahrt-Code, den Sie auf der Säule bei der Barriere eingeben müssen, wenn Sie das Gelände betreten oder verlassen.



GÜLTIGKEITSDAUER AUFENTHALT

Die Eintrittskarte, die Sie heute kaufen, ist bis zum nächsten Tag 11:00 Uhr gültig. Wenn Sie am nächsten Tag eine neue Karte kaufen, um Ihren Aufenthalt zu verlängern, ist die wieder gültig bis zum nächsten Tag 11.00 Uhr. Stellplätze können nicht reserviert werden. Im Voraus ein Ticket für jemand anders kaufen (verdeckte Reservierung) ist nicht gestattet. Wenn Sie das Gelände zwischenzeitlich mit dem Wohnmobil verlassen, ist das Ihr eigenes Risiko.



NUR WOHNMOBILE

Das Campergelände Den Bosch ist ausschließlich für den Aufenthalt mit einem Wohnmobil gedacht. Andere Formen der Aufenthaltsmöglichkeiten wie mit einem Wohnwagen, Zelt oder Klappwohnwagen sind nicht auf dem Wohnmobilplatz erlaubt.



ÖFFNUNGSZEITEN

Sie können das Campergelände grundsätzlich 24 Stunden am Tag ausfahren. Für die Nachtruhe Ihrer Kollegen Wohnmobilmfahrer bitten wir Sie zwischen 22.00 und 07.00 Uhr nicht mit dem Camper auf dem Gelände zu fahren. Fahren Sie langsam zwischen 22.00 und 07.00 Uhr und sprechen Sie leise.



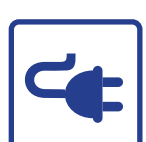
EIN WOHNMOBIL PRO STANDORT, EIN PLATZ PRO CAMPER

Auf einem Camperplatz darf maximal ein Wohnmobil, eventuell mit einem Anhänger abgestellt werden. Ein Wohnmobil darf nur einen Platz benutzen; der eventuelle Anhänger muss an der gleichen Stelle wie das Wohnmobil geparkt werden.



HAFTUNG

Der Wohnmobilplatz ist ein unbemanntes Gelände. Die konstante Überwachung und Schutzkontrolle des Fahrzeugs gehört nicht zu den Verpflichtungen der Camperplaats Den Bosch. Der Camperplaats Den Bosch haftet daher nicht für Schäden, Diebstahl, Verlust des Fahrzeugs und die anderen Eigentümer von Benutzern des Wohnmobilgeländes.



STROM

Pro Camperplatz darf nur von einem Wohnmobil Strom abgenommen werden. Das Durchkoppeln der Stromversorgung eines Wohnmobils zu einem anderen Camperplatz ist wegen des Risikos von Überlastung und Feuer nicht erlaubt.



VORZELTE UND MATTEN

Vorzelte und Matten auf dem Rasen sind nicht gestattet. Lediglich Markisen sind genehmigt.



SANITÄRGEBÄUDE

Sie werden gebeten - sowohl für sich selbst als für die anderen Gäste - das Sanitärgebäude ordentlich und sauber zu halten. Wenig Mühe, große Auswirkung! Bei Frost ist die Sanitäreinrichtung aufgrund möglicher Frostschäden geschlossen.



FEUER UND GRILLEN

Ein offenes Feuer anzünden oder Grillen ist nicht erlaubt. Ein Gasgrill ist erlaubt.



HUNDE

Hunde sind auf dem Campergelände erlaubt, müssen aber immer an der Leine geführt werden. Sie sind verpflichtet, den Kot Ihres Hundes aufzuräumen.



HINWEISE UNTER BESONDEREN UMSTÄNDEN

Sie sind immer verpflichtet, wenn die Situation es erfordert, den Anweisungen des Verwalters, der Gemeinde Den Bosch, der anderen zuständigen Behörden zu befolgen.

Wenn Sie irgendwelche Unannehmlichkeiten verursachen oder wenn der Manager des Stellplatz unerwünschtes Verhalten feststellt, kann er verlangen, dass Sie den Stellplatz verlassen. Sie sind verpflichtet die Anweisungen des Managers zu befolgen.

REGLEMENT INTERIEUR DE L'AIRE DE CAMPING-CAR



ACCES ET PAIEMENT

Arrivée après 11h00, départ avant 11h00. Vous recevez un ticket. Placez la seconde partie du ticket de façon visible derrière votre pare-brise, elle sert de preuve de stationnement. La première partie du ticket contient le code de sortie personnel que vous devez introduire dans la borne au niveau de la barrière pour entrer et sortir du site.



DUREE DE VALIDITE DU STATIONNEMENT

La carte d'entrée achetée aujourd'hui est valable jusqu'à demain 11 h 00. Si vous achetez une autre carte le lendemain, celle-ci sera valide jusqu'à 11 h 00 le jour suivant. Les emplacements ne peuvent pas être réservés. Il est interdit d'acheter ou de réserver (déguisé) un billet pour une autre personne. Si vous quittez le site à bord de votre camping-car, c'est à vos risques et périls.



CAMPING-CARS UNIQUEMENT

L'aire de camping-car Camperplaats Den Bosch est exclusivement réservée aux camping-cars. Les autres formes de séjour récréatif, comme la caravane, la tente ou la caravane pliante, sont interdites sur le site.



HORAIRE D'OUVERTURE

En principe, vous pouvez sortir de l'aire de camping-car 24h/24 et 7j/7. Pour respecter la tranquillité des autres camping-caristes, nous vous prions de ne pas rouler sur le site avec votre camping-car entre 22 h 00 et 07 h 00.



UN CAMPING-CAR PAR EMPLACEMENT, UN EMPLACEMENT PAR CAMPING-CAR

Chaque emplacement peut accueillir un seul camping-car, le cas échéant avec une remorque. Un camping-car ne peut stationner que sur un emplacement et la remorque éventuelle doit stationner sur le même emplacement que le camping-car.



RESPONSABILITE

L'aire de camping-car est automatisée. Le site n'est pas contrôlé en permanence et la surveillance des véhicules ne fait pas partie des responsabilités de l'aire de camping-car Camperplaats Den Bosch. Par conséquent, Camperplaats Den Bosch n'est pas responsable en cas de dommage, de vol, de perte de véhicule ou de toute autre possession des usagers de l'aire de camping-car.



COURANT

Le courant peut être utilisé par un seul camping-car par emplacement. Le raccordement du point d'alimentation électrique d'un emplacement vers un autre emplacement est interdit en raison des risques de gêne et d'incendie occasionnés.



AUVENT ET TAPIS

Placer un auvent et/ou poser des tapis devant votre camping-car n'est pas autorisé. La pose d'un auvent (extensible) est autorisée.



PROPRETE DES SANITAIRES

Vous êtes prié(e) - aussi bien pour vous que pour les autres usagers - de préserver la propreté des sanitaires. Les petits ruisseaux font les grandes rivières! Le bâtiment sanitaire est fermé pendant le gel.



FEU ET BARBECUE

Il est interdit de faire du feu ou un barbecue sur le site. Un barbecue à gaz est autorisé.



CHIENS

Les chiens sont les bienvenus sur l'aire de camping-car mais ils doivent toujours être tenus en laisse. Vous êtes tenu(e) de ramasser les déjections de votre chien.



INSTRUCTIONS ET CONDITIONS EXCEPTIONNELLES

Vous êtes tenu(e), si la situation le demande, de suivre les instructions du responsable du site, de la ville de Den Bosch, ou de toute autre autorité compétente.

Si vous provoquez des nuisances ou si le responsable constate un comportement indésirable, il peut vous demander de quitter l'aire de camping-car. Vous êtes tenu(e) de respecter les instructions du responsable.